

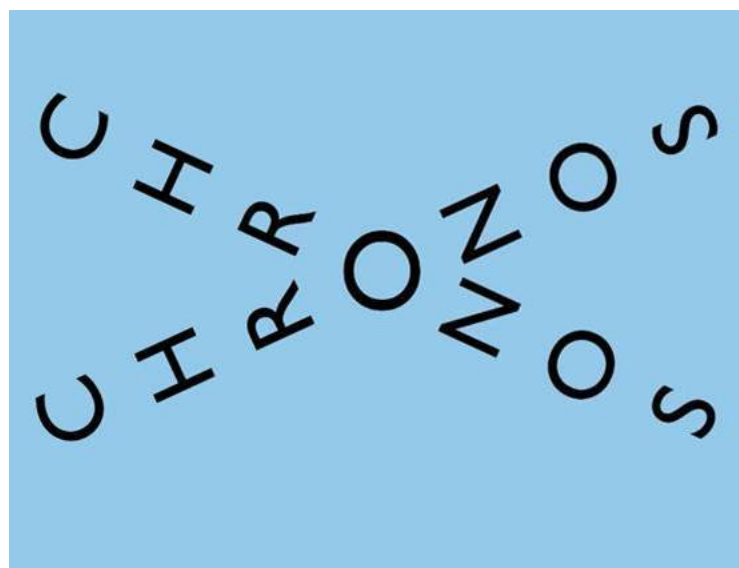


# Niederländische Kultur in Süddeutschland

Newsletter 2 | 2020



Der Frühling lässt hoffentlich nicht mehr lange auf sich warten - doch wer die Geduld verliert, der verkürzt sich die Zeit am besten bei anregenden Kulturveranstaltungen: Kommen Sie doch zur Preisverleihung des niederländisch-deutschen Hans Sauer Award 2020 'Designing Circularity in the Built Environment' – und schauen Sie, welche innovative Antworten auf die größte Herausforderung der Baubranche gefunden werden. Oder wollen Sie junge Wilde erleben, die mit ebenso persönlich gefärbten wie technisch brillanten und vor allem ausdrucksstarken Auftritten auf der ganzen Welt für Furore machen? Dazu haben Sie gleich in vier Städten die Möglichkeit, in denen die niederländischen Brüder Lucas und Arthur Jussen mit Werken für Klavier zu vier Händen auftreten. Genießen Sie also den Frühling mit niederländischer Kultur – viel Vergnügen!



6.3.-25.4. | Werke von Herman Hermsen und Ruudt Peters in der Ausstellung 'Chronos' | [Bayerischer Kunstgewerbeverein](#), München

## Erik Kessels @ TOCA ME Design Conference

Die TOCA ME Design Conference ist ein Tag voller Inspiration, von Grafikdesign, Illustration und Typografie bis hin zu kreativer Kodierung, Netzkunst und künstlicher Intelligenz. Einer der Redner ist Erik Kessels. Kessels ist Kommunikationsdesigner, Künstler und Kurator mit großem Interesse an der Fotografie. Seit 1996 ist er kreativer Partner und Mitbegründer der Kommunikationsagentur KesselsKramer in Amsterdam und London und hat Kampagnen für Kunden wie Nike, Diesel, I amsterdam, Vitra, Oxfam und The Hans Brinker Budget Hotel entworfen. Kessels hat mit seiner Werbearbeit viele internationale Preise gewonnen.

7.3. | [TOCA ME Design Conference 2020](#) | Alte Kongresshalle, München

## NL @ Chronos

Die Schau CHRONOS zeigt sieben Schmuckdesigner, jeder etwas älter und seit Jahrzehnten aktiv, die das internationale Schmuckgeschehen wesentlich beeinflusst haben. Sie alle sind Künstler der Galerie Spektrum, die von Marianne Schliwinski und Jürgen Eickhoff 1981 gegründet wurde. Diese Künstler haben die Symbiose von Kunst und Handwerk mit ihrem Werk deutlich in die Blickrichtung Kunst verschoben. Tendenzen von Bauhaus und Konstruktivismus sind erkennbar, die Pop Art blitzt auf und manche Stücke wirken wie winzige Architekturen. Der Schmuck erhielt mit dieser Künstlergeneration mehr Inhalt als jemals zuvor. Zu sehen sind jeweils wenige ältere Arbeiten und ein umfassender Überblick der aktuellen Werke. Zudem zeigen Fotos jene Stücke, die den Künstlern selber in ihrer Entwicklung wichtig erscheinen.

Vernissage: 5.3. | 18.30 Uhr





Hans Sauer Award 2020

## Designing Circularity in the Built Environment

A German-Dutch Competition

**Preisverleihung**  
Oskar von Miller Forum  
11.03.2019, 19 Uhr



11.3. | Oskar von Miller Forum, München

## Verleihung Hans Sauer Award 2020 'Designing Circularity in the Built Environment – A Dutch-German Competition'

Momentan ist es die Baubranche, die den größten Teil unserer Ressourcen verbraucht. Auch deshalb beschäftigt sich der Hans Sauer Preis dieses Jahr mit dem Thema der Zirkularität in der gebauten Umwelt. Die Niederlande haben schon oft bewiesen, dass sie bereits innovative Antworten auf die größte Herausforderung der Baubranche gefunden haben. Der Preis zeichnet jeweils ein deutsches und ein niederländisches Projekt in drei Kategorien aus: Best Practice/Design, Mediation/Education und Tools/Materials, und möchte einen aktiven Wissensaustausch ermöglichen. Die Preisverleihung findet am 11. März 2020 um 19.00 Uhr im Oskar von Miller Forum statt. Anmeldung per Email unter: [b.lersch@hanssauerstiftung.de](mailto:b.lersch@hanssauerstiftung.de). Die Veranstaltung ist kostenlos.

## Lejo @ KinderKulturFestival Regensburg

Das zweite KinderKulturFestival der Stadt Regensburg steht 2020 ganz unter dem Motto 'Bretter, die die Welt bedeuten'. Alle interessierten Kinder und Jugendliche erwarten neben Mitmachakti auch viele öffentliche Proben und Aufführungen der lokalen Theaterszene. Das Eröffnungsprogramm füllt der Fingerpuppen-Künstler Lejo. Mit bloßen Händen und Holzaugen verkörpert Lejo eine einmalige, frische Form des Puppentheaters: 'Hands up!' ist eine fröhliche, wortlose Vorstellung mit viel Musik. Mitspieler sind ein cooler Hund, zwei Steptänzer, eine Kuh mit einem Essproblem, ein ganzer Kinderchor inklusive Dirigent und viele andere. Das Publikum vergisst dabei ganz schnell, dass es sich nur zwei Hände ansieht. Im Anschluss an die Vorstellungen können die Kinder gemeinsam mit Lejo ihr eigenes Paar Augen basteln.

13.3. | KinderKulturFestival Regensburg







Foto: 'Is my body public?', 2018 © Alicia Framis

13.3. – 5.4. | [Gasteig, München](#)

## Alicia Framis @ Ausstellung 'JAJA NEINNEIN VIELLEICHT'

Die in Amsterdam arbeitende und lebende Künstlerin Alicia Framis nimmt an der Ausstellung 'JAJA NEINNEIN VIELLEICHT' im Gasteig teil. Das 15. RischArt\_Projekt widmet sich dem Thema Kommunikation in all ihren Ausprägungen, in denen sich auch gesellschaftlicher und kultureller Wandel widerspiegelt. Eingeladen sind 9 Künstlerinnen und Künstler diesen Fragen nachzugehen. Alicia Framis, 'Is my body public?' geht der Frage nach 'Was ist in der heutigen Gesellschaft privat und was öffentlich?'. Um die zunehmend verschwommenen Grenzen zwischen diesen beiden Bereichen auszuloten, ließ Alicia Framis Stoffbahnen mit dem Text „Ist mein Körper öffentlich?“ in zwölf Sprachen besticken und von der Decke der Haupthalle herabhängen. Die Leichtigkeit und mehr noch die Sinnlichkeit der fast transparenten Seidentücher stehen im krassen Unterschied zur Ernsthaftigkeit der Fragestellung.

## Namen statt Nummern - Carla Gastkemper

Im Rahmen des Gedächtnisbuch-Projekts Dachau Gedächtnisbuch 'Namen statt Nummern' laden die Veranstalter am 22. März zur Vorstellung weiterer Gedächtnisblätter ein. Schüler und Schülerinnen des Max-Mannheimer-Gymnasiums Grafing und andere Ehrenamtliche des Gedächtnisbuch-Projekts stellen neue Gedächtnisblätter über Häftlinge des KZ Dachau vor. Darunter auch ein Gedächtnisblatt für die niederländische Widerstandskämpferin Carla Gastkemper. Diese Gedächtnisblätter werden dem Gedächtnisbuch beigelegt.

Mehr Informationen zum Projekt:

[www.gedaechtnisbuch.org/das-projekt/projekt-info](http://www.gedaechtnisbuch.org/das-projekt/projekt-info)

Ab 22.3. | [Kirche im Karmel Heilig Blut an der KZ-Gedenkstätte, Dachau](#)

Projektpräsentation am 22.3. um 15.30 Uhr





Foto: © Marco Borggreve

## Amsterdam Sinfonietta mit Lucas & Arthur Jussen

Lucas und Arthur Jussen gehören zu den jungen Wilden unter den international renommierten Pianisten. Die niederländischen Brüder sorgen mit ebenso persönlich gefärbten wie technisch brillanten und vor allem ausdrucksstarken Auftritten auf der ganzen Welt für Furore. Zusammen mit der Amsterdam Sinfonietta, unter der künstlerischen Leitung der Geigerin Candida Thompson, lassen Lucas und Arthur Jussen in Johann Sebastian Bachs Konzerten für 2 Klaviere und Orchester BWV 1060 und 1061 die Tasten rauschen. Ergänzt wird das Programm um ein Werk eines weiteren jungen Wilden: 'Night' (2016) vom türkischen Pianisten Fazil Say - ein von den Jussen-Brüdern in Auftrag gegebenes Werk für Klavier zu vier Händen.

- 25.3. | [Kulturhaus Reitstadel](#), Neumarkt
- 26.3. | [Liederhalle](#), Stuttgart
- 27.3. | [Burghof](#), Lörrach
- 28.3. | [Alte Aula der Universität](#) Heidelberg

## Kiki Manders & Jonathan Ihlenfeld Cuñado

Die Niederländerin Kiki Manders und der deutsch-spanische Bassist Jonathan Ihlenfeld Cuñado lernten sich an der Hochschule für Musik in Amsterdam kennen und stehen für außergewöhnlichen und atmosphärischen Jazz. Die vielseitig talentierte Sängerin mit der ungemein ausdrucksstarken Stimme gehört einer jungen Generation an, die sich nicht mehr nur auf die großen Jazzdiven wie Ella Fitzgerald oder Billie Holiday bezieht, sondern auch jemanden wie die Isländerin Björk zu ihren Inspirationsquellen zählt. Das Duo 'Poems of Eve' veredelt Eigenkompositionen und Arrangements ausgewählter Songs zu Poesie und Geschichten von großer Intimität. Wie beiläufig entsteht dabei ein völlig eigenständiger, experimenteller und im besten Sinn europäischer Jazz.

- 17.4. | [Jazzclub](#) Lindau
- 18.4. | [Heubacher Hauskonzerte](#), Weilheim





## Sietske Roscam Abbing & Band

Sietske Roscam Abbing (Zutphen, 1985) ist eine Jazzsängerin und -lehrerin aus Amsterdam. Mit ihrer Jazz-Crossover-Band 'Sietske' veröffentlichte sie 2014 ihr Debütalbum 'Where it Starts Again' für Berthold Records. Auch das Album 'Leaving Traces' (2018) ist wieder eine Kooperation mit dem Pianisten Dirk Balthaus. Ihr Musikstil ist Contemporary Vocal Jazz, könnte aber wegen seines malerischen und lyrischen Charakters, auch als 'Cinematic Folk-Jazz' bezeichnet werden.

Video: [Chasin' Rainbows](#)

18.4. | [Kultur-Stadl, Vilgertshofen](#)

## Saskia Olde Wolbers @ Kino der Kunst

Deutsche Premiere des Films 'Pfuï – Pish, Pshaw / Prr' von Saskia Olde Wolbers beim Festival 'Kino der Kunst' in München. Beim diesjährigen Münchner Festival für Künstlerfilme geht es um 'Verbotene Schönheit'. Vom 22. bis 26. April 2020 zeigen kurze und lange Spielfilme bildender Künstler, wie wichtig formale Innovation und eine hochästhetische Bildersprache für die Gegenwartskunst sind. Saskia Olde Wolbers' Film: Traumhafte Erinnerungen an die Schiffswracks, die in den Weltmeeren Ölverschmutzungen und Geheimnisse hinterließen sowie Interviews mit Theodosios Alifrangis, dem Mitarbeiter einer griechischen Firma für Giftmüllentsorgung, sind das Ausgangsmaterial. Hi-8-Videotapes, die Alifrangis in den 1980er und 90er Jahren bei von seiner Arbeit gemacht hat und Sonaraufnahmen des vor Santorini auf Grund liegenden Kreuzfahrtschiffes Sea Diamond liefern Bilder einer im wahrsten Sinne des Wortes versunkenen Zeit.

22.4.-26.4. | [Kino der Kunst, München](#)

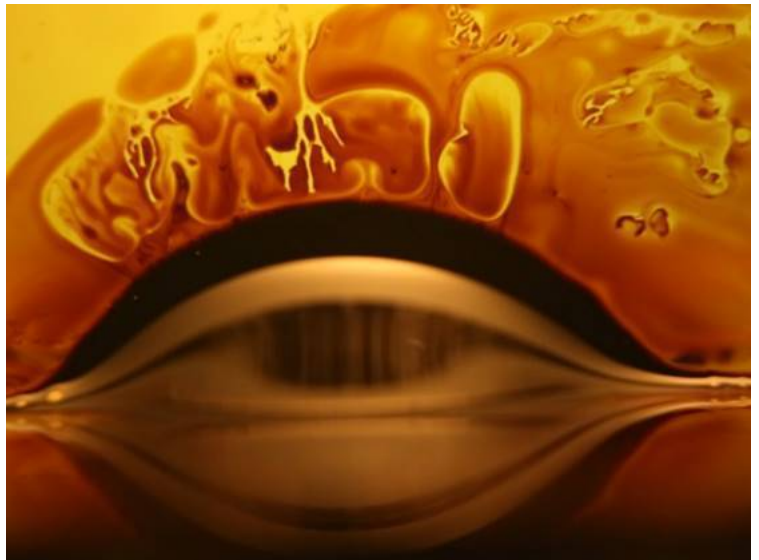


Foto: © Maureen Paley London





## Chef'Special

Die einzigartige Mischung aus Hip-Hop, Rock und Reggae der niederländischen Band Chef'Special ist ein aufregender Sound für langjährige Fans und neue Zuhörer. Ein großer Teil des Erfolgs von Chef'Special sind ihre bereits jetzt legendären Live-Auftritte, bei denen das Publikum genauso wichtig für das Erlebnis ist, wie die Band selbst. Obwohl die musikalische Palette von Chef'Special verschiedene Genres umfasst, hat die Band einen sehr erkennbaren Sound, in dem ihre eigenen Emotionen und Erfahrungen im Vordergrund stehen. Dies gilt insbesondere für die Chef-Special-Breakthrough-Single 'In Your Arms' über den Tod von Sänger Josuas Vater. Ihre neuste Single 'Into the Future' erreichte 2019 die deutschen Top-100-Single-Charts.

21.4. | [Club Stereo](#), Nürnberg

23.4. | [ClubCANN](#), Stuttgart

25.4. | [Strom](#), München

## Inspiration ist überall... - Werkschau Neeltje Dijkshoorn

Neeltje Dijkshoorn malt Bilder von intensiver Spannung zwischen ungewöhnlichen Flächen und frechen Farbkombinationen. Die Bilder lassen viele Interpretationen zu und dem Betrachter die Möglichkeit sie ganz für sich zu entdecken. Zwar lange in München lebend sind in ihren Bildern die niederländischen Wurzeln unverkennbar. Gezeigt werden außerdem Werke von 13 Künstlern des KünstlerNetzWerks Milbertshofen welchem Neeltje Dijkshoorn seit mehreren Jahren vorsteht.

29.4-3.5. | Orangerie im Englischen Garten München  
Die Künstlerin ist anwesend.



## Leidener Studentenchor und das Orchester Collegium Musicum

Am Mittwoch, den 29. April, geben der niederländische Leidener Studentenchor und das Orchester Collegium Musicum ein Konzert in der St. Ursula Kirche in München. Dieses Konzert ist Teil einer Tournee, die das Ensemble in den Schwarzwald, nach München und Prag führt. Auf dem Programm stehen Schuberts 'Unvollendete', einige Motetten von Bruckner und weitere Stücke von Mozart, Schumann, Haydn und Dvořák. Das Konzert ist kostenlos. Alle Spenden werden für die Renovierung der Kirchenorgel verwendet.

29.4. | Kirche St. Ursula, München

## Kulturagenda März 2020

- 6.3.-25.4. | Werke von Herman Hermsen und Ruudt Peters in der Ausstellung 'Chronos' | Bayerischer Kunstgewerbeverein | [www.bayerischer-kunstgewerbeverein.de](http://www.bayerischer-kunstgewerbeverein.de)
- 7 | Estasia | Labyrinth, Würzburg | [www.laby.de](http://www.laby.de)
- 7 | Vortrag von Erik Kessels bei der TOCA ME Design Conference | Alte Kongresshalle, München | [www.toca-me.com](http://www.toca-me.com)
- 11 | Verleihung des Hans Sauer Awards für Circular Building | Oskar von Miller Forum, München | [www.mcbw.de](http://www.mcbw.de)
- 11.3.-18.4. | Beppe Kessler in der Ausstellung 'STEINE – der letzte Schliff' | Galerie Handwerk, München | [www.hwk-muenchen.de/galerie](http://www.hwk-muenchen.de/galerie)
- 13 | DeWolff | Strom, München | [www.strom-muc.de](http://www.strom-muc.de)
- 13 | Amatis Trio | Hochschule für Musik Würzburg | [www.hfm-wuerzburg.de](http://www.hfm-wuerzburg.de)
- 13 | The Grand East | Strom, München | [www.strom-muc.de](http://www.strom-muc.de)
- 13 | Lejo | KinderKulturFestival Regensburg | [www.regensburg.de/veranstaltungen/detail/233184](http://www.regensburg.de/veranstaltungen/detail/233184)
- 14 | Oedo Kuipers in 'Ludwig2 - Das Musical' | Festspielhaus Füssen | <https://das-festspielhaus.de/ludwig2>
- 14 | Lejo | KinderKulturFestival Regensburg | [www.regensburg.de/veranstaltungen/detail/233184](http://www.regensburg.de/veranstaltungen/detail/233184)
- 17 | Jaya the Cat | Alte Mälzerei, Regensburg | [www.alte-maelzerei.de](http://www.alte-maelzerei.de)
- 20 | Jungle By Night | Wackerhalle, Burghausen | [www.visit-burghausen.com/veranstaltungen/internationale-jazzwoche.html](http://www.visit-burghausen.com/veranstaltungen/internationale-jazzwoche.html)
- 20 | Jaya the Cat | Hirsch, Nürnberg | [www.der-hirsch.com](http://www.der-hirsch.com)
- 21 | DeWolff | Im Wizemann, Stuttgart | [www.imwizemann.de](http://www.imwizemann.de)
- 21 | The Grand East | Im Wizemann, Stuttgart | [www.imwizemann.de](http://www.imwizemann.de)
- 21 | Rock4 | Erlebe Wigner!, Zirndorf | [www.erlebe-wigner.de](http://www.erlebe-wigner.de)
- 25 | Amsterdam Sinfonietta mit Lucas & Arthur Jussen | Kulturhaus Reitstadel, Neumarkt | [www.neumarkt.de](http://www.neumarkt.de)
- 26 | Amsterdam Sinfonietta mit Lucas & Arthur Jussen | Liederhalle, Stuttgart | [www.liederhalle-stuttgart.de](http://www.liederhalle-stuttgart.de)
- 27 | Amsterdam Sinfonietta mit Lucas & Arthur Jussen | Burghof, Lörrach | [www.burghof.com](http://www.burghof.com)
- 28 | Amsterdam Sinfonietta mit Lucas & Arthur Jussen | Alte Aula der Universität Heidelberg | [www.heidelberger-fruehling.de](http://www.heidelberger-fruehling.de)
- 28 | The Cool Quest | Im Wizemann, Stuttgart | [www.imwizemann.de](http://www.imwizemann.de)

## Kulturagenda April 2020

- 3 | Thomas Ankersmit | Frameless, München | [www.frameless-muenchen.de](http://www.frameless-muenchen.de)
- 3 | Amsterdam Sinfonietta mit Lucas & Arthur Jussen | Kultur- und Kongresszentrum Rosenheim | [www.kuko.de](http://www.kuko.de)
- 4 | The Doors in Concert | Jubez, Karlsruhe | [www.jubez.de](http://www.jubez.de)
- 4 | Intrmzzo | Stadthalle Hüfingen | [www.huefingen.de](http://www.huefingen.de)
- 4 | Bodyfarm | Metal Franconia, Dettelbach | <https://sw.metal-franconia.de>
- 16 | Oedo Kuipers in 'Ludwig2 - Das Musical' | Festspielhaus Füssen | <https://das-festspielhaus.de/ludwig2>
- 17 | Kiki Manders | Jazzclub Lindau | [www.jazzclublindau.de](http://www.jazzclublindau.de)
- 18 | Harmony Glen | Olympiahalle, München | [www.musicshowscotland.de](http://www.musicshowscotland.de)
- 18 | Kiki Manders | Heubacher Haus, Weilheim | [www.heubacherfest.de](http://www.heubacherfest.de)
- 18 | Sietske Roscam Abbing | Kultur-Stadl, Vilgertshofen | [www.kultur-stadl.de](http://www.kultur-stadl.de)
- 19 | Oedo Kuipers in 'Ludwig2 - Das Musical' | Festspielhaus Füssen | <https://das-festspielhaus.de/ludwig2>
- 21 | Chef'Special | Club Stereo, Nürnberg | [www.club-stereo.net](http://www.club-stereo.net)
- 23 | Harriet Krijgh (Violoncello) mit dem Artemis Quartett | Liederhalle, Stuttgart | [www.liederhalle-stuttgart.de](http://www.liederhalle-stuttgart.de)
- 23 | Chef'Special | ClubCANN, Stuttgart | [www.clubcann.de](http://www.clubcann.de)
- 24 | Leif de Leeuw | Schwarzer Hasen, Wangen im Allgäu | [www.waldgasthof-schwarzer-hasen.de](http://www.waldgasthof-schwarzer-hasen.de)
- 24 | Dool | MS Connexion, Mannheim | [www.msconnexion.de](http://www.msconnexion.de)
- 24 | Van Baerle Trio | Schloss Bruchsal | [www.schloss-bruchsal.de](http://www.schloss-bruchsal.de)
- 25 | Chef'Special | Strom, München | [www.strom-muc.de](http://www.strom-muc.de)
- 25 | Leif de Leeuw | Adler Meidelstetten, Hohenstein-Meidelstetten | [www.adler-meidelstetten.de](http://www.adler-meidelstetten.de)
- 26 | Ronald Brautigam | Festsaal des Carecon-Seniorenwohnparks, Vaterstetten | [www.seniorenwohnpark-vaterstetten.de](http://www.seniorenwohnpark-vaterstetten.de)
- 29 | LSKO Collegium Musikum | St. Ursula, München | [www.muenchen.de](http://www.muenchen.de)
- 30 | Jaya the Cat | Roxy, Ulm | [www.roxy.ulm.de](http://www.roxy.ulm.de)
- 29.4.-3.5. | Werkschau Neeltje Dijkshoorn | Orangerie im Englischen Garten | -



## Colophon

---

Generalkonsulat des Königreichs der Niederlande  
Abteilung Kultur und Kommunikation  
Nymphenburger Straße 20a  
80335 München  
Tel. 089 206026-716  
[mun-pcz@minbuza.nl](mailto:mun-pcz@minbuza.nl)  
[www.sieunddieniederlande.nl](http://www.sieunddieniederlande.nl)  
[www.facebook.com/NLGKMuenchen](https://www.facebook.com/NLGKMuenchen)

Das Generalkonsulat des Königreichs der Niederlande  
übernimmt keine Gewähr für die Aktualität, Korrektheit und  
Vollständigkeit der bereitgestellten Informationen.

Sie können den Newsletter jederzeit formlos über die folgende  
Emailadresse abmelden:  
[mun-pcz@minbuza.nl](mailto:mun-pcz@minbuza.nl)

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor jou is bestemd. Indien je niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan je is toegezonden, wordt verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.